

Департамент образования города Москвы

**Самарский филиал
Государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»**

**Филологический факультет
Кафедра методики преподавания иностранных языков**

**Программа
Государственной итоговой аттестации студентов**

**по направлению 44.04.01 Педагогическое образование
профиль
Иностранный язык в образовании
Уровень магистратуры**

**Очная форма
Срок – 2 года**

Самара 2017

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.01. «Педагогическое образование» (уровень магистратуры), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 21 ноября 2014 г. N 1505

Разработчик: Чуйкова Э.С. – к.пед.н., доц. каф. методики преподавания иностранных языков

Эксперты:

Гашимов Э.А., доктор филологических наук, профессор СФ МГПУ
Левченко В.В., доктор педагогических наук, профессор СНИУ им ак. С.П.Королева

Программа одобрена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков

Протокол № 1 от 21 сентября 2017 г.
Зав. кафедрой: Чуйкова Э.С., к.пед.н., доцент

Программа прошла экспертизу учебно-методической комиссии СФ ГАОУ ВО МГПУ
Протокол № 9 от «4» декабря 2017 г.
Председатель УМК: д.и.н., проф. С.Б. Семенов

Программа утверждена на заседании Ученого совета филологического факультета
Протокол № 1 от «21» сентября 2017 г.
Декан факультета: д.филол.н., проф. Ю.В. Сложеникина

© СФ ГАОУ ВО МГПУ, 2017

© Кафедра методики преподавания иностранных языков, 2017

Пояснительная записка

Настоящая программа разработана в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; «Положением об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений Российской Федерации», утвержденным приказом Министерства образования Российской Федерации от 25 марта 2003 г. № 1155; Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование: квалификация (степень) «магистр», утвержденным Приказом Министерства образования и науки РФ от 21 ноября 2014 г. N 1505, Уставом ГАОУ ВО МГПУ.

Государственная итоговая аттестация выпускников согласно Федеральному закону Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» завершает освоение образовательных программ высшего образования студентами СФ ГАОУ ВО МГПУ, обучающимися по направлению подготовки «Педагогическое образование».

Цель и задачи государственной итоговой аттестации

Целью государственной итоговой аттестации является установление уровня подготовки выпускника Университета к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (программа «Иностранный язык в образовании»).

Для достижения цели итоговой государственной аттестации выпускников проводится комплексная оценка уровня подготовки выпускников педагогических вузов, которая строится с учетом изменений в содержании и организации профессиональной подготовки будущих педагогов; охватывает всю группу дисциплин профессиональной подготовки; учитывает возможность продолжения образования выпускником на более высоких ступенях.

Основными **задачами** государственной экзаменационной комиссии являются:

- определение соответствия подготовки выпускника требованиям образовательного стандарта;
- принятие решения о присвоении квалификации по результатам итоговой государственной аттестации и выдаче выпускнику соответствующего диплома государственного образца о высшем образовании;
- разработка на основании результатов работы государственной экзаменационной комиссии рекомендаций, направленных на совершенствование подготовки обучающихся.

Требования к организации и проведению государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация выпускников, завершающих обучение в Университете по образовательной программе высшего образования, является обязательной.

К итоговым аттестационным испытаниям допускаются студенты, успешно завершившие в полном объеме освоение образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (программа «Иностранный язык в образовании»), разработанной в соответствии с ФГОС ВО. Государственная итоговая аттестация (ГИА) включает государственный экзамен и защиту выпускной квалификационной работы (ВКР).

Программа и регламент проведения государственных итоговых аттестационных испытаний разрабатываются учебными структурными подразделениями Университета на основании Положения о государственной итоговой аттестации выпускников СФ ГАОУ ВО

МГПУ и утверждаются протоколами Ученых советов факультетов, проректором по учебной работе. Они доводятся до сведения обучающихся выпускных курсов не позднее, чем за шесть месяцев до начала государственной итоговой аттестации.

Программы включают и себя порядок проведения государственных аттестационных испытаний, а именно;

- общие требования;
- определение содержания государственных испытаний;
- требования к выпускнику, проверяемые в ходе государственного экзамена;
- требования к выпускной квалификационной работе;
- критерии и параметры оценивания результатов государственных экзаменов и защит выпускных квалификационных работ.

Конкретные требования к содержанию программы ГИА, в соответствии со спецификой образовательной программы, разрабатываются выпускающей кафедрой: методики преподавания иностранных языков - на основании Положения о государственной итоговой аттестации выпускников СФ ГАОУ ВО МГПУ и утверждаются Ученым Советом факультета иностранных языков и PR-технологий.

Перед государственным экзаменом проводятся обзорные лекции и консультации выпускников по вопросам утвержденной программы государственных экзаменов.

Государственный экзамен и защита выпускных квалификационных работ проводятся на открытых заседаниях государственных комиссий с участием не менее двух третей ее состава. Результаты аттестационных испытаний определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в день их проведения после оформления в установленном порядке протоколов заседаний экзаменационных комиссий.

Выпускники, не сдавшие государственный экзамен, к прохождению последующих аттестационных испытаний не допускаются.

К защите выпускной квалификационной работы допускаются лица, успешно сдавшие государственный экзамен.

Порядок организации защит выпускных квалификационных работ определяется Положением о выпускных квалификационных работах СФ ГАОУ ВО МГПУ.

Решения государственной экзаменационной комиссии принимаются на закрытых заседаниях простым большинством голосов членов комиссий, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя или его заместителя. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса.

Диплом с отличием выдается выпускнику Университета на основании оценок, вносимых в приложение к диплому, включающих оценки по дисциплинам, курсовым работам, практикам, научно-исследовательской работе и итоговой государственной аттестации. По результатам итоговой государственной аттестации выпускник должен иметь только оценки «отлично». При этом оценок «отлично», включая оценки по итоговой государственной аттестации, должно быть не менее 75%, остальные оценки – «хорошо». Зачеты в процентный подсчет не входят.

Все заседания государственных комиссий оформляются протоколами, которые сшиваются в отдельные книги. В протокол заседания вносятся мнения членов комиссий об уровне подготовленности выпускника, о качестве его подготовки, о знаниях, умениях, компетенциях, выявленных в ходе проведения испытания, а также перечень вопросов и характеристика ответов на них, при этом ведется запись особых мнений и т.п.

В протоколе государственной экзаменационной комиссии указывается степень (квалификация), присвоенная выпускнику.

Отчеты о работе государственных экзаменационных комиссий, а также рекомендации по совершенствованию качества высшего образования заслушиваются на Ученом совете Университета после завершения итоговой государственной аттестации с последующим представлением в Департамент образования города Москвы в двухмесячный срок в

установленном порядке.

Протоколы государственной итоговой аттестации выпускников хранятся в архиве Университета.

После прохождения государственной итоговой аттестации студенту по его личному заявлению могут быть предоставлены, в пределах срока освоения основной образовательной программы высшего профессионального образования, каникулы, по окончании которых производится отчисление из состава студентов.

Лицам, не проходившим итоговых аттестационных испытаний по уважительной причине (по медицинским показаниям или в других исключительных случаях, документально подтвержденных), должна быть предоставлена возможность пройти итоговые аттестационные испытания без отчисления из Университета.

Дополнительные заседания государственных экзаменационных комиссий организуются в установленные Университетом сроки, но не позднее 4 месяцев после подачи заявления студентом, не проходившим итоговых аттестационных испытаний по уважительной причине.

Студент, не прошедший в течение установленного срока обучения всех аттестационных испытаний, входящих в состав государственной итоговой аттестации, отчисляется из Университета в установленном порядке.

При восстановлении в Университет назначаются повторные итоговые аттестационные испытания не ранее, чем через три месяца и не более чем через пять лет после прохождения итоговой государственной аттестации впервые.

Повторные итоговые аттестационные испытания назначаются не более двух раз.

Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы

Выпускник, получивший квалификацию магистр по программе подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, программа «Иностранный язык в образовании» должен обладать следующими компетенциями:

общекультурными компетенциями:

- способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК-1);
- способностью формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах (ОК-4);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности (ОК-5);

общепрофессиональными компетенциями:

- готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);
- готовностью использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач (ОПК-2);
- готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия (ОПК-3);
- способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру (ОПК-4);

профессиональными компетенциями:

- способностью разрабатывать и реализовывать просветительские программы в целях популяризации научных знаний и культурных традиций (ПК-19).

Выпускник-магистрант должен: быть подготовлен к решению профессиональных задач в соответствии с профильной направленностью ОП магистратуры и видами профессиональной деятельности:

педагогическая деятельность

изучение возможностей, потребностей и достижений обучающихся в зависимости от уровня осваиваемой образовательной программы и проектирование на основе полученных результатов индивидуальных маршрутов обучения, воспитания и развития (эту часть надо перенести в проектную деятельность);

организация процесса обучения и воспитания в сфере образования с использованием технологий, отражающих специфику предметной области и соответствующих возрастным и психофизическим особенностям обучающихся, в том числе их особым образовательным потребностям;

организация взаимодействия с коллегами, родителями, социальными партнерами, в том числе иностранными;

осуществление профессионального самообразования и личностного роста;

научно-исследовательская деятельность:

анализ, систематизация и обобщение результатов научных исследований в сфере науки и образования путем применения комплекса исследовательских методов при решении конкретных научно-исследовательских задач;

проведение и анализ результатов научного исследования в сфере науки и области образования с использованием современных научных методов и технологий;

проектная деятельность:

проектирование образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся;

проектирование содержания учебных дисциплин (модулей), форм и методов контроля и контрольно-измерительных материалов;

проектирование образовательных сред, обеспечивающих качество образовательного процесса;

проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры;

методическая деятельность:

изучение и анализ профессиональных и образовательных потребностей и возможностей педагогов и проектирование на основе полученных результатов маршрутов индивидуального методического сопровождения;

исследование, организация и оценка реализации результатов методического сопровождения педагогов;

управленческая деятельность:

изучение состояния и потенциала управляемой системы и ее макро- и микроокружения путем использования комплекса методов стратегического и оперативного анализа;

исследование, организация и оценка реализации результатов управленческого процесса с использованием технологий менеджмента, соответствующих общим и специфическим закономерностям развития управляемой системы;

использование имеющихся возможностей окружения управляемой системы и проектирование путей ее обогащения и развития для обеспечения качества управления;

культурно-просветительская деятельность:

изучение и формирование культурных потребностей обучающихся;

повышение культурно-образовательного уровня различных групп населения, разработка стратегии просветительской деятельности;

проектирование и реализация комплексных просветительских программ, ориентированных на потребности различных социальных групп, с учетом региональной и демографической специфики.

Контролируемые компетенции (шифр компетенции)	Планируемые результаты обучения	Семестр / Этап формирования компетенции
<p>способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК-1)</p>	<p>Когнитивный: Знает: – методы и средства познания для самообразования и саморазвития</p> <p>Деятельностно-практический: Умеет: применять методы и средства познания для самообразования и профессионального саморазвития Владеет: методологией познавательного процесса, навыками самообразования и самосовершенствования</p>	<p>заключительный</p>
<p>способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах (ОК-4)</p>	<p>Когнитивный: Знает: современные методы сбора, хранения и обработки лингвистической и другой информации для осуществления практической деятельности в различных сферах</p> <p>Деятельностно-практический: Умеет: использовать современные методы формирования баз данных Владеет: способностью формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах</p>	<p>заключительный</p>
<p>способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности (ОК-5)</p>	<p>Когнитивный: Знает: основные стратегии самообучения</p> <p>Деятельностно-практический: Умеет: самостоятельно приобретать новые знания и умения, в том числе с помощью информационных технологий, и использовать их в исследовательской и практической деятельности Владеет: способностью самостоятельно приобретать новые знания и умения и использовать их в исследовательской и практической деятельности</p>	<p>заключительный</p>
<p>готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном</p>	<p>Когнитивный: Знает: основные закономерности функционирования изучаемых языков</p> <p>Деятельностно-практический: Умеет: применять лингвистические знания в</p>	<p>заключительный</p>

языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1)	общении на разных уровнях Владеет: системой лингвистических знаний, а также готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках	
Готовность использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач (ОПК-2)	Когнитивный: Знает: вклад отечественных ученых в решение общегуманитарных задач Деятельностно-практический: Умеет: систематизировать достижения научной мысли в гуманитарной области, использовать достижения отечественных ученых Владеет: системой представлений о вкладе отечественных ученых в развитие науки и образования	заключительный
Готовность взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия (ОПК-3)	Когнитивный: Знает: общепринятые моральные нормы взаимодействия в социуме Деятельностно-практический: Умеет: взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия Владеет: готовностью к коллективной работе на основе общепринятых моральных норм, готовностью к ответственной и дисциплинированной работе в коллективе, способностью поддерживать доверительную и дружескую атмосферу в процессе взаимодействия с партнерами в профессиональной деятельности	заключительный
способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру (ОПК-4)	Когнитивный: Знает: методы и приемы повышения собственной квалификации Деятельностно-практический: Умеет: проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру Владеет: способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру	заключительный
способность разрабатывать и реализовывать просветительские	Когнитивный: Знает: основные стратегии разработки просветительских программ Деятельностно-практический:	заключительный

<p>программы в целях популяризации научных знаний и культурных традиций (ПК-19)</p>	<p>Умеет: разрабатывать и реализовывать просветительские программы в целях популяризации научных знаний и культурных традиций</p> <p>Владеет: способностью разрабатывать и реализовывать просветительские программы в целях популяризации научных знаний и культурных традиций</p>	
---	--	--

4. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Семестр	«2»	«3»	«4»	«5»
8 семестр	<p>Не знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему понятий и принципы лингвистики и межкультурной коммуникации; - систему изучаемого иностранного языка и принципы её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации: - задачи межъязыкового и межкультурного посредничества, особенности межкультурной коммуникации в современных условиях; - особенности текстов различных функциональных регистров (общественно-политической, экономической, социальной, юридической, экономической, научно-технической общекультурной тематики, официально-деловых 	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему понятий и принципы лингвистики и межкультурной коммуникации; - отдельные особенности текстов различных функциональных регистров (научно-технической общекультурной тематики, официально-деловых документов); <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять лингвокультурологический анализ исходного текста, анализировать его поверхностную и глубинную смысловую структуру, - преодолевать 	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему понятий и принципы лингвистики и межкультурной коммуникации; - систему изучаемого иностранного языка и принципы её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации; - особенности текстов различных функциональных регистров (общественно-политической, экономической, социальной, юридической, экономической, научно-технической общекультурной тематики, официально-деловых 	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему понятий и принципы лингвистики и межкультурной коммуникации; - систему изучаемого иностранного языка и принципы её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации: - задачи межъязыкового и межкультурного посредничества, особенности межкультурной коммуникации в современных условиях; - особенности текстов различных функциональных регистров (общественно-политической, экономической, социальной, юридической, экономической, научно-технической общекультурной тематики, официально-деловых

	<p>документов);</p> <p>- правила поведения и международного этикета в условиях межкультурной коммуникации.</p> <p>Не умеет:</p> <p>- осуществлять лингвокультурологический анализ исходного текста, анализировать его поверхностную и глубинную смысловую структуру, всю содержащуюся в тексте информацию, которая подлежит передаче при переводе;</p> <p>- выработать стратегию анализа текста с учётом его функционально-стилевой характеристики, жанровой принадлежности;</p> <p>- выбирать адекватные лексические единицы, грамматические конструкции в соответствии с контекстом интеракции и коммуникативной ситуации;</p> <p>- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Не владеет:</p> <p>- основными умениями межкультурной коммуникации;</p>	<p>влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Владеет:</p> <p>- основными умениями межкультурной коммуникации;</p> <p>- навыками использования различных источников информации;</p> <p>- готовностью осуществлять перевод в разных коммуникативных и социокультурных ситуациях.</p>	<p>документов);</p> <p>Умеет:</p> <p>- осуществлять лингвокультурологический анализ исходного текста, анализировать его поверхностную и глубинную смысловую структуру, всю содержащуюся в тексте информацию, которая подлежит передаче при переводе;</p> <p>- выбирать адекватные лексические единицы, грамматические конструкции в соответствии с контекстом интеракции и коммуникативной ситуации;</p> <p>- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Владеет:</p> <p>- основными умениями межкультурной коммуникации;</p> <p>- навыками использования</p>	<p>документов);</p> <p>- правила поведения и международного этикета в условиях межкультурной коммуникации.</p> <p>Умеет:</p> <p>- осуществлять лингвокультурологический анализ исходного текста, анализировать его поверхностную и глубинную смысловую структуру, всю содержащуюся в тексте информацию, которая подлежит передаче при переводе;</p> <p>- выработать стратегию анализа текста с учётом его функционально-стилевой характеристики, жанровой принадлежности;</p> <p>- выбирать адекватные лексические единицы, грамматические конструкции в соответствии с контекстом интеракции и коммуникативной ситуации;</p> <p>- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Владеет:</p> <p>- основными умениями межкультурной коммуникации;</p>
--	--	---	---	--

	<p>- навыками использование различных источников информации; - готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; - высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат изученных дисциплин с реальными фактами и явлениями; - готовностью осуществлять перевод в разных коммуникативных и социокультурных ситуациях.</p>		<p>ных источников информации; - готовностью осуществлять перевод в разных коммуникативн ых и социокультурн ых ситуациях.</p>	<p>- навыками использование различных источников информации; - готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; - высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат изученных дисциплин с реальными фактами и явлениями; - готовностью осуществлять перевод в разных коммуникативных и социокультурных ситуациях.</p>
--	--	--	--	--

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов государственного экзамена

Для установления уровня сформированности компетенций обучающихся на государственном экзамене разработаны следующие критерии оценки результатов государственного экзамена:

№ п/п	Критерии оценки	Показатели	Количество баллов	Общая оценка
1.	Полнота раскрытия вопросов экзаменационного билета	представлен	10	10
		частично представлен	5	
		не представлен	0	
2.	Аргументированность ответа обучающегося	представлен	10	10
		частично представлен	5	
		не представлен	0	
3.	Способность анализировать и сравнивать различные подходы к решению поставленной проблемы	представлен	10	10
		частично представлен	5	
		не представлен	0	
4.	Готовность обучающегося отвечать на дополнительные вопросы по	представлен	10	10
		частично представлен	5	

	существо экзаменационного билета	не представлен	0	
5.	Навыки защиты собственных научных идей, предложений и рекомендаций	представлен	10	10
		частично представлен	5	
		не представлен	0	
6.	Общий уровень культуры общения	представлен	10	10
		частично представлен	5	
		не представлен	0	
7.	Готовность к практической деятельности в условиях рыночной экономики, изменения при необходимости направления профессиональной деятельности в рамках предметной области знаний, умений и практических навыков	представлен	10	10
		частично представлен	5	
		не представлен	0	
8.	Умение разрабатывать рекомендации и предложения	умеет	10	10
		умеет фрагментарно	5	
		не умеет	0	
9.	Навыки и опыт применения знаний в практике (при решении заданий, кейсов и т.д.)	обладают	10	10
		обладают частично	5	
		не обладают	0	
10.	Умение подкреплять ответ примерами из практики	умеет	10	10
		умеет фрагментарно	5	
		не умеет	0	
Итого:				0-100

Критерии оценки сформированности компетенций обучающихся на государственном экзамене трансформируются в конечный результат по 4-х бальной шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»

При проведении государственного междисциплинарного экзамена устанавливаются следующие **критерии оценки знаний выпускников**:

Ответ оценивается на **«отлично»**, если при ответе выпускник свободно оперирует программным учебным материалом различной степени сложности с использованием сведений из других учебных курсов и дисциплин. Студент свободно ведет диалог с членами государственной экзаменационной комиссии, пользуясь современной научной лексикой. При ответе на дополнительные вопросы чувствуется умение развивать систему теоретических знаний на основе самостоятельной работы. Лексических и грамматических ошибок (0-2).

Ответ оценивается на **«хорошо»**, если при ответе выпускник всесторонне представляет и оценивает различные подходы к рассматриваемой проблеме, однако характерна недостаточная интеграция междисциплинарных знаний при обосновании концептуального подхода, наблюдается некоторая непоследовательность анализа и обоснования своей точки зрения. При обосновании ответа или при изложении требуемого теоретического материала имеются один-два недочета, которые сам магистрант исправляет по замечанию экзаменатора. Экзаменуемый уверенно отвечает на дополнительные вопросы, касающиеся всего изучаемого курса согласно экзаменационной программе. При ответе на дополнительные вопросы выявляется владение программным учебным материалом. Лексических и грамматических ошибок (3 – 4).

Ответ оценивается на **«удовлетворительно»**, если выпускник затрудняется в раскрытии современных теорий и концепций, ответ приводится с ошибками или вообще фрагментарно. При ответе выявляется не всегда осознанное воспроизведение программного учебного материала. Доказательства отсутствуют, либо приводятся фрагментарно, схематично, без логической взаимосвязи изучаемых и смежных дисциплин. При ответе на

дополнительные вопросы, касающиеся важнейших и основных программных понятия и фактов, имеются затруднения в использовании научной терминологии. Лексических и грамматических ошибок 5 – 8.

Ответ оценивается на **«неудовлетворительно»**, если ответ отсутствует, либо выпускник высказывается отказ от ответа, либо если была попытка ответить на вопросы экзаменационного билета, но при этом выявлено, что учащимися усвоены лишь отдельные факты программного материала, все имеющиеся знания отрывочны и бессистемны, причем это неполное воспроизведение теоретического материала происходит на уровне понятий. Изложение теоретического материала приводится с существенными ошибками, неточно или схематично. Суждения отличаются поверхностностью, слабой аргументированностью. Отсутствует понимание междисциплинарных связей. Научное обоснование проблем подменяется рассуждениями житейского плана, в речи преобладает бытовая лексика, наблюдается значительные неточности в использовании научной терминологии. Допущены многочисленные ошибки.

Итоговая оценка выставляется как средняя арифметическая из всех оценок, выставленных каждым членом ГЭК. В случае разделения мнения между членами ГЭК о вынесенной оценке поровну, выносится та оценка, которую поддержал председатель комиссии. Результаты экзамена доводятся до студента сразу после закрытого заседания экзаменационной комиссии.

№ п/п	Количество баллов	Оценка
1.	81-100	«Отлично»
2.	61-80	«Хорошо»
3.	41-60	«Удовлетворительно»
4.	>40	«Неудовлетворительно»

**Типовые контрольные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОП.
Содержание ГИА по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, программа «Иностранный язык в образовании»**

Государственный экзамен включает теоретические вопросы и практические задания, проверяющие компетенции магистранта в области актуальных проблем теоретической лингвистики и теории и практики межкультурной коммуникации. В билет включаются три вопроса.

Предполагается, что при ответе на вопросы, поставленные в экзаменационном билете, выпускник сможет продемонстрировать овладение основными профессиональными компетенциями и соответствующими им знаниями, умениями и навыками. Это позволит вынести заключение о его подготовленности к самостоятельной практической деятельности в качестве педагога и специалиста в области иностранного языка и межкультурного общения.

Структура экзаменационного билета:

1. Прокомментируйте аутентичный (английский) текст научно-публицистического жанра (1500 – 1800 знаков). Выскажите и аргументируйте вашу точку зрения по проблемам, поднятым автором.
2. Практическое задание дидактико-методического характера на базе прокомментированного аутентичного текста.

Защита методического проекта «Научно-методическое обоснование урока ИЯ в общеобразовательной школе».

Уровень требований, предъявляемый на государственном экзамене, соответствует уровню требований вступительных экзаменов в аспирантуру. Оценки, полученные студентами на государственном экзамене, могут быть засчитаны в качестве результатов вступительных экзаменов в аспирантуру.

Рекомендованный список литературы к государственному экзамену

Основная литература:

1. Щукин А.Н. Методы и технологии обучения иностранным языкам. – М.: ИКАР, 2017 – 240 с.
2. Погосян В., Васильева Т., Вронская И. и др. Английский язык для педагогов. Учебное пособие. – СПб.: Питер, 2015. – 256 с.
3. Пассов Е.И. Терминосистема методики, или как мы говорим и пишем: Златоуст; СанктПетербург; 2015.

Дополнительная литература:

1. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность/ под ред. А.А.Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2012.
2. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. – Ростов н/Д: Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010.
3. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку. – М.: Просвещение, 2013.
4. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. - М.: АРКТИ-ГЛОССА, 2000.
5. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку.–М.: Просвещение,1988.
6. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика: Учебное пособие/ Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез. - М.: Академия, 2014.
7. Гашимов Э.А., Куровская А.Е. Практикум по теории и методике преподавания иностранных языков. СФ ГОУ МГПУ, Самара , 2007.
8. Дистанционное обучение: Учеб. пособие/ Под ред. Е.С. Полат. – М.: Гуманит.изд.цент ВЛАДОС, 1998.
9. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. — М.: Просвещение, 1991.
10. Леонтьев А.А. Педагогическое общение. – М.; Нальчик: Эль-Фа, 1996
11. Общественное обсуждение проекта концепции и содержания профессионального стандарта учителя. Часть 4.2. – Электронный ресурс. URL: <http://минобрнауки.рф/документы/3071> (апрель 2014).
12. Опарина Е.Н. Методика обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: Конспекты лекций. – Рязань, 2005. – 40 с
13. Пассов Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур: Пособие для учителей учреждений, обеспечивающих получение общ. сред. образования. – Мн.: Лексис, 2003.
14. Пассов Е.И. Сорок лет спустя или сто и одна методическая идея. – М.:ГЛОССА-ПРЕСС, 2006.
15. Полат Е.С. Бухаркина М.Ю.Современные педагогические и информационные технологии в системе образования. – М.: Академия, 2007.
 - Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях. — М.: Просвещение, 2000.
 - Рогова Г.В. Методика обучения английскому языку: 1-4 кл.: пособие для учителей и студентов пед.вузов/ Г.В.Рогова, И.Н.Верещагина, Н.В.Языкова. – М.: Просвещение, 2008.
 - Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. –М.: Просвещение, 2006.

- Соловова Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 2006.
- Чуйкова Э.С. Современные проблемы обучения иностранным языкам (учебно-методическое пособие) – Самара, Изд-во МГПУ, 2006.
- Чуйкова Э.С. Современные проблемы обучения иностранным языкам. Часть 2 (учебно-методическое пособие) – Самара, Изд-во МГПУ, 2006.
- Чуйкова Э.С. Преподавание иностранных языков: теория и практика (учебно-методическое пособие). – Самара, Изд-во СФ МГПУ, 2009.
- Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика. – М.:Филоматис, 2007.
- Broun H. Douglas. *Teaching by Principles: An Interactive approach to Language pedagogy*. Longman. Pearson, 2007.
- Uhr, Penny (2nd ed.), *Digital Tools for Teaching. A Course in Language Teaching*. Cambridge University Press, 2012.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1.Каталог образовательных Интернет-ресурсов.

URL:http://www.edu.ru/modules.php?op=Web_Links&file=index&l_op=viewlink&cid=2466

3. Электронная библиотека восточной и иностранной литературы. URL: <http://www.eastlib.narod.ru/>

4. Рубрикон. Энциклопедии. URL: <http://www.rubricon.com/>

5. Студенческая энциклопедия «Британника». URL: <http://www.britannica.com/>

6. Мир энциклопедий. URL: <http://www.encyclopedia.ru/>

7. Яндекс. Словари. URL: <http://slovari.yandex.ru/>

8. Информационно-образовательный портал «Гуманитарные науки». URL: <http://window.edu.ru/window>

9. Национальная электронная библиотека (НЭБ). URL: <http://www.rusneb.ru/>

10. Электронная библиотека учебников. URL: <http://studentam.net/>

<http://dictionary.cambridge.org/>

<http://dictionary.statme.ru/>

<http://iling.spb.ru/>

<http://lingvopro.abbyyonline.com/ru/Search/en-ru>

http://uisrussia.msu.ru/linguist/_A_linguistics.jsp

<http://www.1-language.com/>

<http://www.lingvisto.org/>

<http://www.philologia.ru/>

<http://www.philology.ru/linguistics1.htm>

www.oxforddictionaries.com

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса и программное обеспечение

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- презентации PowerPoint;
- нетехнические вспомогательные средства (словари).

Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и прохождения ГИА

В составе используемых помещений имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования: лекционные аудитории, аудитории для практических и

семинарских занятий, лингафонный кабинет, компьютерные классы, аудитории, оборудованные стационарными мультимедиа проекторами, интерактивными досками.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Филиала.

В филиале при организации и проведении учебного процесса используется 204 компьютера (117 персональных компьютеров, 68 ноутбуков, 9 моноблоков, 5 серверов, 1 сенсорный киоск, 1 терминал, 3 планшета), из которых 89 - доступны для использования студентами в свободное от основных занятий время. Все компьютеры имеют доступ к сети Интернет. В корпусах доступ предоставляется к сети Интернет с помощью оптического канала. Скорость передачи данных составляет до 100 Мбит/сек.

Рабочий и учебный процесс в филиале обеспечивается полностью лицензионным программным обеспечением, используются обучающие компьютерные программы по отдельным дисциплинам и темам, профессиональные пакеты программ по специальностям, программы компьютерного тестирования, программы для решения организационных, управленческих и экономических задач филиала.

В филиале оборудованы стационарные мультимедийные аудитории, которые оснащены современным оборудованием: средствами отображения информации в количестве 30 штук (телевизоры – 21, проекторы – 9), интерактивными устройствами – 6 штук. Все факультеты оснащены фото- и видеотехникой.

Требования к организации и проведению государственного экзамена по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, программа «Иностранные языки в образовании»

Итоговый государственный экзамен проводится в устной форме в заключительном семестре по окончании основной экзаменационной сессии. Факт проведения, программа и форма государственного экзамена доводятся до сведения студентов не позднее, чем за полгода до начала государственной итоговой аттестации.

Содержание государственного экзамена предполагает проверку готовности выпускников к осуществлению профессиональной лингвистической и переводческой деятельности в пространстве межкультурной коммуникации.

Процедурные моменты экзамена (организация предварительных консультаций, пользование справочной литературой и т. д.) устанавливаются заведующей выпускающей кафедры (английской филологии и современных технологий обучения иностранным языкам) и сообщаются студентам не позднее, чем за месяц до экзамена.

На подготовку к ответу выпускнику дается не более 60 минут. После ответа на вопрос члены государственной экзаменационной комиссии могут задать дополнительные вопросы в соответствии с названной программой. Общее время нахождения выпускника в аудитории во время экзамена не должно превышать полутора-двух часов.

По завершении ответов всех экзаменуемых проводится закрытое заседание государственной экзаменационной комиссии, на котором обсуждается характер ответов каждого студента и выставляется каждому студенту согласованная итоговая оценка по шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Решение государственной экзаменационной комиссии принимается на заседании большинством голосов присутствующих членов государственной экзаменационной комиссии. При равном числе голосов голос председателя является решающим. Решение государственной экзаменационной комиссии объявляется ее председателем публично после оформления протоколов заседания.

Магистранты, не сдавшие государственный экзамен, к прохождению последующих аттестационных испытаний не допускаются.

Цель и задачи выпускной квалификационной работы

как составной части государственной итоговой аттестации

Выпускная квалификационная работа (далее - ВКР) является обязательным видом итоговых аттестационных испытаний. Общие требования к ВКР определены образовательными стандартами, Методическим рекомендациям УМО, Положением о выпускных квалификационных работах магистров СФ ГАОУ ВО МГПУ.

ВКР представляет собой самостоятельную научно-исследовательскую работу, связанную с решением актуальной научно-исследовательской задачи в соответствии с видами деятельности, предусмотренными образовательными стандартами для профессии лингвист.

Выпускная квалификационная работа имеет своей целью систематизацию, обобщение и закрепление теоретических знаний, практических умений, оценку сформированности компетенций выпускника в соответствии с требованиями образовательного стандарта.

Работы могут выполняться по теоретическим дисциплинам, входящим в цикл дисциплин предметной подготовки, а также смежных дисциплин;

Подготовка и защита ВКР направлена на решение задач, позволяющих определить:

- профессиональную компетентность выпускника в процессе решения учебно-исследовательских задач в области языкознания и межкультурной коммуникации;
- умений выпускника применять теоретические знания для решения конкретных исследовательских задач в области лингвистики и межкультурной коммуникации;
- умений выполнения и оформления учебно-исследовательской работы; умений ведения научной дискуссии и защиты собственных научных идей и позиций.

При подготовке и защите ВКР выпускник должен показать владение следующими умениями и навыками:

- рассмотрение проблемы на основе системного анализа;
- использование методов научного познания (методы эмпирического и теоретического исследования, общие методы абстрагирования, анализа, синтеза, моделирования, лингвистические и статистические методы и т.д.);
- высокий уровень логического мышления;
- обоснование актуальности темы исследования;
- проведение библиографической работы, анализ литературы по теме;
- четкое определение целей и задач исследования, выдвижение гипотезы и определение методов исследования; четкое и последовательное изложение результатов исследования на основе доказательных рассуждений;
- проведение и аргументированное изложение результатов констатирующего эксперимента.

Основными целями выполнения и защиты выпускной квалификационной работы магистра являются:

- углубление, систематизация и интеграция теоретических знаний и практических навыков по магистерской программе;
- развитие умения критически оценивать и обобщать теоретические положения;
- применение полученных знаний при решении прикладных задач;
- стимулирование навыков самостоятельной аналитической работы;
- овладение современными методами научного исследования;
- выяснение подготовленности выпускников к практической деятельности в современных условиях;
- презентация навыков публичной дискуссии и защиты научных идей, предложений и рекомендаций.

Выпускная квалификационная работа представляет собой законченную разработку в профессиональной области, в которой:

- формулируется актуальность и место решаемой задачи в области профессиональной деятельности;
- анализируется литература и информация, полученная с помощью глобальных сетей в области языкознания и межкультурной коммуникации, а также в смежных предметных об-

ластях;

– определяются и конкретно описываются выбранные выпускником методы и средства решаемой научной задачи.

Оформление ВКР должно соответствовать требованиям, устанавливаемым Положением о государственной итоговой аттестации и выпускной квалификационной работе СФ ГАОУ ВО МГПУ и конкретизирующими их методическими указаниями выпускающей кафедры.

Требования к выпускной квалификационной работе, критерии оценки

Тематика ВКР разрабатывается выпускающей кафедрой (английской филологии и современных технологий обучения иностранным языкам), ежегодно обновляется и доводится до сведения учащихся. Содержание ВКР должно соответствовать основным сферам профессиональной деятельности, определенным образовательным стандартом и логике развития научно-педагогической школы кафедры, осуществляющей магистерскую подготовку.

Магистранту предоставляется право выбора темы ВКР. Если предложенная тематика его не устраивает, он может предложить свой вариант темы с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки.

Для подготовки ВКР назначаются высококвалифицированные специалисты из числа профессоров, доцентов, имеющие ученые степени и ученые звания. Научным руководителем ВКР может быть только профессор или доцент кафедры. В случаях, когда работа носит межкафедральный или междисциплинарный характер, помимо научных руководителей могут быть назначены научные консультанты. Темы ВКР и кандидатуры научных руководителей утверждаются приказом не позднее 7 месяцев до начала государственной итоговой аттестации.

Научный руководитель оказывает практическую помощь магистранту в выборе темы ВКР, разработке плана и графика выполнения работы. Оказывает содействие в выборе методик исследования, рекомендует литературу, систематически контролирует ход выполнения ВКР, регулярно консультирует по содержанию, структуре и оформлению работы, проверяет ВКР по частям и в целом, оценивает качество работы магистранта над ВКР в письменном отзыве работы по частям или в целом. По результатам работы руководитель пишет отзыв на выпускную квалификационную работу, в котором дается оценка творческого уровня, проявленной выпускником самостоятельности и содержатся рекомендации к защите. В выпускной квалификационной работе должен быть представлен самостоятельно собранный фактический материал.

Структура выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа должна включать в себя следующие структурные элементы: введение, как минимум 2 главы, заключение, список использованной литературы, приложения (если оно необходимо). Структура работы может варьироваться в зависимости от направленности и характера ее содержания.

Введение содержит обоснование темы исследования, ее актуальности и практической значимости, формулирование цели и задач работы, выдвигаемой гипотезы, определение объекта и предмета работы, краткого описания источниковой базы (материалов) исследования, методов исследования, его временных и территориальных границ; краткое описание структуры и объема работы.

Главы включают анализ истории вопроса и его современного состояния, обзор литературы по исследуемой проблеме, представление различных точек зрения и обоснование позиций автора исследования, анализ и классификацию привлекаемого материала на базе избранной магистрантом методики исследования.

В заключении работы формулируются выводы, являющиеся лаконичными содержательными ответами на поставленные во введении задачи исследования.

Для выпускных квалификационных работ обязательна теоретическая глава, освещающая теоретическую базу лингвистического или переводоведческого исследования, а также практико-ориентированная, содержащая непосредственно анализ языковых явлений, переводов, результаты экспериментов и/или собственные переводы источников фактического материала с исходного языка на иностранный или с иностранного на родной.

Результаты научного исследования должны быть апробированы на научных и научно-практических конференциях, а также на основании выводов ВКР должно быть опубликовано не менее одной статьи.

Требования к оформлению выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа представляется в печатном виде, на русском языке. Изложение текста и включенные иллюстрации и таблицы должны соответствовать общепринятым требованиям к научным работам. Текст ВКР набирается на компьютере (кегель 14, интервал 1,5). Ширина поля: слева – 3 см, справа 1,5 см, верхнее и нижнее – 2,5 см. Абзацы обозначаются отступом, равным 1,27 см. Текст печатается на одной стороне стандартного листа (формат А4) белой бумаги. ВКР должна быть сброшюрована и переплетена.

Текст работы начинается с титульного листа. На следующей странице дается оглавление работы с перечислением написанных глав, параграфов, разделов, приложений с указанием страниц. Оглавление должно включать все заголовки, имеющиеся в работе. Формулировка их должна точно соответствовать содержанию работы, быть краткой, четкой, последовательно и точно отражать ее внутреннюю логику.

Все листы работы, начиная с введения, нумеруются. Нумерация страниц должна быть сквозной. Список литературы также необходимо включать в сквозную нумерацию. Каждый из разделов ВКР: Введение, каждая из глав, Заключение, Список литературы (Библиография) и Приложение - начинается с новой страницы. В начале каждого заголовка ставится соответствующий номер.

ВКР могут включать различные графические иллюстрации (карты, графики, схемы, таблицы, рисунки, фотоиллюстрации и т.п.). Они размещаются сразу же после ссылки на них в тексте работы, а при большом количестве их можно помещать в конце работы. Каждая иллюстрация сопровождается подписью, в которой указывается номер рисунка, его название, авторство, источник.

Допускаются приложения к ВКР в виде аудио-, видео- и др. материалов, мультимедийных презентаций и т.п.

На источники и литературу, к которым выпускник обращается в тексте, делаются подстрочные ссылки (внизу страницы, под чертой) или сквозные ссылки. Ссылки делаются не только в случае прямого цитирования, когда автор ВКР дословно приводит заключенный в кавычки текст документа, но и когда излагаются тезисы, приводятся новые факты, цифровой материал, другие сведения, взятые из источников и литературы, однако передаваемые своими словами. Отсутствие ссылок в тех случаях, когда они должны быть, ведет к снижению оценки работы.

Список литературы (Библиография) является важной составной частью ВКР и отражает степень изучения проблемы. Рекомендуется алфавитный способ расположения материала в списке. Литература группируется по алфавиту фамилий авторов и заглавий книг и статей, раздельно в русском и латинском алфавитах, работы авторов-однофамильцев - по алфавиту инициалов. Библиографическое описание нормируется общероссийским стандартом ГОСТ Р 7.05-2008 и правилами, принятыми в ведущих (рецензируемых) научных изданиях.

Порядок предзащиты выпускной квалификационной работы

До защиты выпускных работ выпускающая кафедры проводит процедуру их

предзащиты. На предзащиту магистрант обязан представить пробный вариант ВКР. По результатам предзащиты кафедра выносит решение о допуске выпускника к защите.

ВКР в завершённом виде представляется научному руководителю. Руководитель проверяет ее, составляет письменный отзыв и решает вопрос о допуске магистранта к защите, делая об этом соответствующую запись на титульном листе работы (*см Приложение I*). После этого работа передается рецензенту.

К основному варианту ВКР прилагается аннотация магистерской диссертации, где в общей характеристике исследования отражаются актуальность и новизна избранной темы, выдвигаемая гипотеза, цели и задачи исследования, определение объекта и предмета работы, краткого описания источниковой базы (материалов) исследования, методологическая база, степень изученности проблемы, практическая и теоретическая основы исследования, теоретическая и практическая ценность, а также структура работы. В изложении основного содержания диссертации кратко описываются выводы (с примерами и доказательствами выдвигаемой гипотезы), а также результаты апробации работы (статьи, тезисы, участие в научных и научно-практических конференциях). Аннотации выпускаются в количестве не менее 5 экземпляров, два из которых впоследствии хранятся в отделе магистратуры и библиотеке Университета. Аннотации должны содержать подпись автора на титульном листе, а также подпись секретаря государственной аттестационной комиссии на второй странице.

В случае если научный руководитель не допускает магистранта к защите ВКР, обсуждение этого вопроса выносится на заседание кафедры с участием учащегося и руководителя. Протокол заседания кафедры с решением о недопуске магистранта к защите представляется заведующему магистратурой, который готовит проект приказа о переносе сроков защиты ВКР в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации и выпускной квалификационной работе СФ ГАОУ ВО МГПУ.

Отзыв научного руководителя должен содержать указания на:

- актуальность избранной темы;
- соответствие результатов ВКР поставленным цели и задачам;
- степень сформированности исследовательских качеств и профессиональных компетенций выпускника;
- умение работать с научной, методической, справочной литературой и электронными информационными ресурсами;
- личные качества выпускника, проявившиеся в процессе работы над ВКР.

○ заключение отзыва научный руководитель формулирует свое мнение о выполненной работе без ее оценивания и рекомендует к защите.

ВКР подлежит обязательному рецензированию. Состав рецензентов подбирается заведующим выпускающей кафедры. Рецензентами могут быть преподаватели других кафедр соответствующего профиля Университета или иного высшего учебного заведения, сотрудники академических институтов, НИИ, практические работники различных учреждений соответствующей сферы деятельности, имеющие большой опыт работы.

В рецензии на ВКР должны быть освещены следующие вопросы:

- соответствие работы избранной теме;
- ее актуальность;
- полнота охвата использованной литературы; исследовательские навыки автора;
- степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций, их достоверность;
- степень научной новизны результатов (для работ научно-исследовательского характера) и их значение для теории и практики (для работ научно-практического характера);
- качество оформления ВКР и стиля изложения материала;
- рекомендации об использовании результатов исследования в биологическом образовании.

4. рецензии также отмечают недостатки работы. В заключительной части рецензии

дается общая оценка работы, выражается мнение рецензента о соответствии ВКР требованиям. Выпускник должен ознакомиться с рецензией на свою работу до процедуры защиты.

Чистой вариант ВКР в 2-х экземплярах с визой научного руководителя и 2 экземплярами аннотации, а также документация к работе (отзыв руководителя, рецензия) должны быть подготовлены не позднее, чем за 7 дня до защиты, храниться в отделе магистратуры и быть доступными для ознакомления.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения

ОП. Критерии и шкалы оценки результатов защиты ВКР

№ п/п	Критерии оценки	Показатели	Количество баллов	Общая оценка
1.	Уровень теоретической и научно-исследовательской проработки проблемы	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
2.	Качество анализа проблемы	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
3	Объем авторского текста	соответствует максимальному пороговому значению	10	10
		соответствует минимальному пороговому значению	5	
		не соответствует	0	
4.	Полнота и проблемность вносимых предложений по рассматриваемой проблеме	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
5.	Объем эмпирических исследований и степень внедрения в производство	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
6.	Самостоятельность разработки	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
7.	Степень владения современными программными продуктами и компьютерными технологиями	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
8.	Навыки публичной дискуссии, защиты собственных научных идей, предложений и рекомендаций	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
9.	Качество презентации результатов работы	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	
10	Общий уровень культуры общения с аудиторией	соответствует	10	10
		частично соответствует	5	
		не соответствует	0	

Итого:	0-100
--------	-------

Критерии оценки сформированности компетенций обучающихся при защите ВКР трансформируются в конечный результат по 4-х бальной шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка **«отлично»** выставляется при условии, если работа:

- носит исследовательский характер, отличается новизной, оригинальностью и самостоятельностью, показывает научную и методическую зрелость выпускника;
- имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента;
- показывает умение работы с литературными источниками, высокую культуру речи и орфографическую грамотность выпускника;
- имеет конкретный практический результат, прошедший апробацию и положительные внешние отзывы.

Оценка **«хорошо»** выставляется при условии, если работа:

- носит исследовательский характер, показывает научную и методическую грамотность выпускника, отличается самостоятельностью и содержит в себе элементы новизны;
- имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента с незначительными замечаниями и пожеланиями;
- показывает умение работы с литературными источниками, высокую культуру речи и орфографическую грамотность выпускника;
- имеет конкретный практический результат, прошедший апробацию и положительные отзывы со стороны.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется при условии, если работа:

- носит исследовательский характер с незначительными элементами новизны, показывает научную и методическую грамотность выпускника;
- в отзывах научного руководителя и рецензента содержатся серьезные замечания по содержанию работы и методике анализа;
- показывает недостаточное умение работы с литературными источниками, низкую культуру речи, содержит орфографические ошибки, небрежно оформлена;
- практические результаты не имеют положительных отзывов со стороны.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется при условии, если работа:

- не носит исследовательского характера, не является самостоятельной, не содержит новизны, показывает отсутствие у выпускника научной и методической грамотности;
- в отзывах научного руководителя и рецензента имеются принципиальные критические замечания;
- показывает отсутствие умения работы с литературными источниками, низкую культуру речи, содержит орфографические ошибки, небрежно оформлена;
- результаты исследования не имеют практического применения.

№ п/п	Количество баллов	Оценка
1.	81-100	«Отлично»
2.	61-80	«Хорошо»
3.	41-60	«Удовлетворительно»
4.	>40	«Неудовлетворительно»

Требования к организации и проведению защиты выпускной квалификационной работы

Защита ВКР проводится с целью проверки качества подготовки выпускников, их умений вести публичные дискуссии и защищать научные идеи на открытом заседании ГАК с участием не менее двух третей ее состава (присутствие председателя ГАК или его заместителя обязательно), научного руководителя, рецензента (при возможности), а также всех желающих.

Председатель ГАК после открытия заседания объявляет о защите ВКР, сообщает название работы, фамилии научного руководителя и рецензента и предоставляет слово магистранту. Магистрант делает краткое сообщение продолжительностью, как правило, до 15 минут, в котором в сжатой форме обосновывает актуальность темы исследования, ее цели и задачи, излагает основное содержание работы по разделам, полученные результаты и выводы, определяет теоретическую и практическую значимость работы.

По окончании сообщения магистрант отвечает на вопросы членов комиссии. Затем заслушивают выступления научного руководителя работы и рецензента (при их отсутствии председатель (заместитель председателя ГАК) зачитывает отзыв и рецензию). После их выступлений выпускнику дается время для ответов на замечания, приведенные в рецензии, а также сделанные в ходе защиты членами ГАК.

Продолжительность защиты ВКР составляет, как правило, не более 30 минут. Результаты защиты обсуждаются на закрытом заседании ГАК и оцениваются простым большинством голосов членов комиссии. Научный руководитель и рецензент пользуются правом совещательного голоса, если они не являются членами ГАК. При равном числе голосов мнение председателя является решающим.

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протоколов заседания комиссии.

Оценка за ВКР вносится в зачетную книжку и протокол заседания ГАК по защите ВКР. По результатам защиты принимается решение о присвоении выпускникам степени магистра по направлению подготовки и выдаче дипломов государственного.

Порядок подачи и рассмотрения апелляций по результатам государственной итоговой аттестации

По результатам государственных аттестационных испытаний обучающийся имеет право на апелляцию.

Порядок подачи и рассмотрения апелляции результатов ГИА определяется Положением о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры обучающихся Самарского филиала Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет».

Приложение 1.

Примеры экзаменационных заданий:

Вопрос 1: Прокомментируйте отрывок из аутентичного (английского) текста научно-публицистического жанра (2200 – 2500 знаков). Выскажите и аргументируйте вашу точку зрения по проблемам, поднятым автором.

Иностранный язык – английский

Текст **What's new in English language teaching?**

This is an article about new trends in English language teaching (ELT) resources, but none of the trends that follow are, strictly speaking, new.

Take, for example, the idea of spaced repetition, which is a buzzword at the moment. Back in 1885 (I told you it wasn't a new idea), Hermann Ebbinghaus carried out an experiment designed to measure how quickly we forget. He discovered that, unless new information is reinforced, we quickly forget what we have learned. In the 1930s, other researchers followed this up by looking at how often we need to reinforce new information, and found that spacing out repetition – revising the information every two days, then every four, then every eight, and so on – was most effective.

So, we've known about spaced repetition for quite a while, but it has been difficult to implement, as it involves keeping track of an awful lot of words. However, this is something that a language-learning computer programme or app can do brilliantly. And so we're starting to see more and more language-learning apps which use the principles of spaced repetition, such as Lingopolis or Olive Green – two nominees for the ELTons awards this year.

Another way in which digitalisation is affecting ELT resources is in the way it's connecting learners with the outside world. Students nowadays have access to an incredible amount of English-language material online. But while this is clearly beneficial, it can also be a bit overwhelming. Students don't always know where to go for the most appropriate material. For teachers, the amount of time needed to find, select and prepare materials can be off-putting.

As a result, more and more sites that adapt materials for students are appearing. Easier English Wiki, for example, provides students (and teachers) with free materials based on articles from New Internationalist magazine. Newsmart is an app that uses daily, up-to-date content from the Wall Street Journal to teach language and develop reading and listening skills.

More traditional learning materials are also following this trend by joining up with outside companies. Unlock is a new series from Cambridge University Press, which uses content from Discovery Education. Pearson's Speakout series, a previous ELTon award winner, has partnered up with the BBC.

Teachers are starting to create materials in ways that would have been impossible some years ago. Nearly every student now carries a powerful mini-computer, video camera and audio recorder in their pocket (otherwise known as a mobile phone) and teachers are finding new ways to use this technology in the classroom for learning English.

Web tools and unprecedented access to authentic materials online mean that teachers can create courses tailored to the specific needs and interests of their students.

But not all the latest trends rely on technology. A very noticeable trend is towards more creativity in the classroom. This probably started with Ken Robinson's talk, How schools kill creativity. Viewed millions of times, it has definitely brought creativity back to the forefront of teaching and materials design. There are other signs too, such as the setting up of The C Group: a group of ELT teachers and materials writers dedicated to encouraging creativity in the classroom.

Вопрос 2:

Основываясь на прочитанном тексте, выполните предложенное задание по обучению иностранному языку. Обоснуйте свое решение с лингводидактической точки зрения.

Примеры заданий:

1. На материале прочитанного текста отберите лексические единицы, которые могут представлять трудность для учащихся с точки зрения их формы, значения или употребления. Проведите отработку данных лексических единиц с последующим

выводом их в речевую деятельность. Обоснуйте предложенные задания, основываясь на потенциальных языковых трудностях данных лексических единиц.

2. Проанализируйте потенциальные фонетические трудности прочитанного текста на сегментном и супraseгментном уровне. Отберите ключевой фонетический материал, предложите и методически обоснуйте задания, направленные на снятие артикуляционных и интонационных трудностей данного текста.
3. На материале прочитанного текста отберите знакомые (для учащихся) грамматические структуры, определите их речевую функцию. Предложите задания для учащихся, предполагающие закрепление ранее изученных грамматических единиц и вывод их в речевую деятельность. Обоснуйте свои методические решения.
4. Основываясь на прочитанном тексте, разработайте задания для учащихся, направленные на овладение умением устной монологической речи. Обоснуйте выбор технологии и приемов обучения устной речевой деятельности. Какие языковые средства общения будут необходимы для реализации данной задачи? Представьте критерии оценивания успешности выполнения данного задания.
5. Предложите серию вопросов на проверку понимания учащимися содержания прочитанного текста, а также вопросы, подводящие к осознанию проблематики текста. Прокомментируйте разницу между этими группами вопросов. Проведите отбор ключевых языковых средств для понимания текста.

Вопрос 3:

Защита методического проекта «Научно-методическое обоснование урока ИЯ в общеобразовательной школе». Обязательные компоненты:

1. План урока, разработанный в соответствии с современными требованиями к уроку ИЯ, с указанием практических, воспитательных, образовательных и развивающих задач урока в зависимости от его типа, этапа обучения, используемого УМК. Краткое изложение этапов урока, в котором перечислены виды учебной деятельности, типы предлагаемых коммуникативно-познавательных задач с примерами. Представленный урок дает возможность оценить гностическую, проектировочную, информационно-технологическую компетенцию.
2. Научное обоснование урока с позиции компетентного коммуникативного, социокультурного подходов к обучению ИЯ в общеобразовательной школе. В процессе подготовки и оформления обоснования урока в виде рукописи (7-10 стр.) проверяются исследовательские и рефлексивные компетенции.
3. Презентация и защита урока в государственной комиссии. Проверка уровня профессиональной компетентности будущего учителя ИЯ: умения логично и убедительно защищать основные позиции урока, аргументировать свою точку зрения при ответах на вопросы членов комиссии, оформлять дидактический раздаточный материал, средства наглядности, использовать ИКТ в ходе защиты урока.

Департамент образования города Москвы
Самарский филиал
Государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего профессионального образования города Москвы
«МОСКОВСКИЙ ГОРОДСКОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Филологический факультет
Кафедра методики преподавания иностранных языков

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

Допускается к защите
«__» _____ 2017 г.
Зав. кафедрой методики
преподавания иностранных языков
_____/к.пед.н., доц. Чуйкова Э.С.

Рецензент _____

Научный руководитель _____
к.ф.н., доц. Логачева В.Г.
«__» _____ 2017г.

Студент(ка) 4 курса

Направление подготовки 44.04.01
«Педагогическое образование», программа
«Методика преподавания английского и
немецкого языка»

Работа защищена
«__» _____ 2017 г.

Оценка _____
Председатель ГАК _____

Самара 2017

**Примерный перечень тем выпускных квалификационных работ
(магистерских диссертаций)**

1. Интерактивные методы обучения профессионально-ориентированному английскому языку студентов бакалавриата (направление: иностранный язык в педагогике)
2. Методика развития лексических навыков речи у студентов младших курсов языковых специальностей
3. Коммуникативный подход к формированию умений активного слушания у студентов-бакалавров (направление: иностранный язык в педагогике)
4. Обучение навыкам и умениям иноязычной монологической речи с помощью рефлексивных методик на младших курсах языковых факультетов
5. Реализация принципа индивидуализации в обучении аудированию текстов на иностранном языке на младших курсах
6. Элементы театрализации в обучении лексическим навыкам и умениям на занятиях по практике речи на первом иностранном языке.
7. Подходы к формированию межкультурной коммуникации у студентов - лингвистов.
8. Обучение специфике перевода публицистических текстов на занятиях по практике перевода
9. Обучение особенностям перевода художественной литературы бакалавров-лингвистов старших курсов
10. Проектная методика как средство развития автономии студентов в процессе изучения иностранного языка и культуры
11. Адаптация балльно-рейтинговой системы в рамках практического курса иностранного языка у бакалавров (профиль: методика преподавания английского и немецкого языков)
12. Использование аутентичных материалов для развития лексических навыков и умений в практическом курсе первого иностранного языка.
13. Коммуникативная методика развития грамматических навыков и умений на занятиях по практической грамматике
14. Формирование переводческих компетенций в интерпретации концептов разных культур в курсе «Основы перевода»
15. Развитие умений лингвостилистической интерпретации текста в рамках спецкурса по истории зарубежной литературы для студентов филологического факультета (на материале жанра антиутопия)
16. Развитие социокультурной компетенции средствами иностранного языка у студентов специальности «PR-технологии»
17. Реализация коммуникативного подхода в процессе формирования переводческих компетенций у студентов языковых специальностей
18. Формирование готовности учителя английского языка к работе в системе инклюзивного образования
19. Методика работы с фольклором как средством развития социокультурной компетенции международных студентов (англо-китайский проект обмена студентами)